

Х У Л О С А И

комиссияи экспертии Шурои диссертационии 6Д.КОА-036 назди Донишгоҳи байналмиллалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода оид ба диссертатсияи Қаюмова Сафармо Ҷумъаҳоновна дар мавзуи «Таҳлили луғавӣ-маъноии вожагони соҳаи боғдорӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва олмонӣ аз нигоҳи забоншиносии фарҳангӣ (дар мисоли дараҳтони мевадор, бемева ва гулҳо)» барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.02.20 – Забоншиносӣ муқоисавӣ-таъриҳӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ.

Диссертатсияи Қаюмова Сафармо Ҷумъаҳоновна ба омӯзиш ва муқоисаи вожагони соҳаи боғдорӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва олмонӣ бахшида шудааст. Дар шароити кунунӣ баррасӣ намудани масъалаҳои таҳлил ва муқоиса яке аз омилҳои асосии рушди муносибатҳои байналмилалӣ шинохта шудааст. Таҳқиқоти диссертационии С.Ч. Қаюмова низ масъалаҳои мубрами таҳқиқоти муқоисавӣ, таҳлил ва тарҷума дар мисоли забонҳои олмонӣ ва тоҷикӣ дар мавзуи «Таҳлили луғавӣ-маъноии вожагони соҳаи боғдорӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва олмонӣ аз нигоҳи забоншиносии фарҳангӣ (дар мисоли дараҳтони мевадор, бемева ва гулҳо)» бахшида шудааст ва аҳаммияти илмӣ ва амалӣ дорад. Диссертатсия ва автореферати пешниҳодшуда ҷиҳати дифоъ дар Шурои диссертационии 6Д.КОА-036 назди Донишгоҳи байналмиллалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода мувофиқат меқунад.

Мавзӯъ ва мазмуни таҳқиқи диссертационӣ бо шиносномаи ихтисоси 10.02.20 – Забоншиносӣ муқоисавӣ-таъриҳӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ мувофиқат меқунад.

Мубрамии таҳқиқоти диссертационӣ дар он аст, ки дар соҳаи истилоҳшиносӣ то айни замон истилоҳоти соҳаи боғдорӣ гурӯҳбандӣ нашудаанд ва муқоисаи онҳо аз забони тоҷикӣ ба забони олмонӣ бори аввал ба роҳ монда шудааст.

Пажӯҳиши мазкур ба яке аз масъалаҳои мубрами таҳқиқоти муқоисавии вожагони соҳаи боғдорӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва олмонӣ дар асоси забони зиндаи ҳалқ, асарҳои илмӣ ва адабии донишмандони тоҷику олмонизабон бахшида шуда, аввалин таҳқиқот дар ин самти маҳсуб меёбад.

Таҳқиқоти диссертационии мазкур аз нигоҳи илмӣ арзишманд буда, барои рушди забоншиносии мусоири тоҷик дар самти муқоисаи забонҳо замина гузошта метавонад.

Диссертант зимни омӯзиши мавзӯъ 14 мақолаи илмӣ, аз чумла 6 мақола дар маҷаллаҳои таҳризшаванди Комиссияи олии аттестационии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон нашр намудааст, ки мазмуну муҳтавои таҳқиқотро инъикос меқунанд. Мақолаҳои илмии интишорёфтаи муаллиф ва төъдоди маводи чопшуда ба талаботи бандҳои 34 ва 35-и Тартиби додани дараҷаҳои илмӣ мувофиқат менамоянд.

Автореферати диссертатсия (гунаи тоҷикӣ ва русӣ) фарогири мазмуну муҳтавои диссертатсия мебошад. Дар диссертатсияи Қаюмова Сафармо Ҷумъаҳоновна истифодаи мавод бидуни ишора ба муллиф ё маъҳаз ба назар намерасад. Ин аз риоя шудани банди 37-и Тартиби додани дараҷаҳои илмӣ

гувоҳӣ медиҳад.

Таҳқиқоти диссертатсионии мазкур аз муқаддима, се боб, хулоса, тависяҳо оид ба истифодаи амалии натиҷаҳои таҳқиқот ва рӯйхати адабиёт ташкил ёфта, дар асоси талаботи «Дастурамал оид ба тартиби барасмиятдарории диссертатсияҳо барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илм ва доктори илм, авторефератҳо ва дигар маводди илмӣ (*фармошии раиси Комиссияи олии аттестацонии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 28 июни соли 2024, №493*)» таҳия гардидааст.

Дар қисмати муқаддимаи диссертатсия муаллиф мубрамии мавзуъро асоснок карда, дараҷаи таҳқиқи мавзуи илмӣ, робитаи таҳқиқот бо барномаҳо (лоиҳаҳо), мавзуъҳои илмӣ, мақсади таҳқиқот, вазифаҳои таҳқиқот, объекти таҳқиқот, мавзуи таҳқиқот, асосҳои назариявии таҳқиқот, навгонии илмии таҳқиқот, нуктаҳои ба ҳимоя пешниҳодшаванда, аҳаммияти назариявӣ ва амалии таҳқиқот, дараҷаи эътимоднокии натиҷаҳои таҳқиқот, мутобиқати диссертатсия ба шиносномаи ихтисоси илмӣ, саҳми шахсии довталаби дараҷаи илмӣ дар таҳқиқот, тасвіб ва амалисозии натиҷаҳои диссертатсия, интишорот аз рӯйи мавзуи диссертатсия, соҳтор ва ҳаҷми диссертатсияро таҳлил ва баррасӣ намудааст.

Диссертатсия ба талаботи банди 31-33-и Тартиби додани дараҷаҳои илмӣ, ки бо Қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 30-юми июни соли 2021, таҳти № 267 тасдиқ шудааст, мувофиқ мебошад. Диссертатсия аз ҷониби муаллиф мустақилона навишта шуда, дорои мазмун ва мантиқи ягонаи дохилӣ мебошад. Натиҷа ва нуктаҳои илмии барои ҳимоя пешниҳодшуда саҳми шахсии муаллифи диссертатсияро нишон медиҳанд.

Эътимоднокии натиҷаҳои диссертатсия дар он зоҳир меёбад, ки вожагони соҳаи боғдорӣ, ки то айни замон гурӯҳбандӣ нашуда, муқоисаи он аз забони тоҷикӣ ба забони олмонӣ ба роҳ монда нашудааст, мусоидат ҳоҳад кард.

Вобаста ба ин, комиссияи экспертӣ ба чунин хулоса омад, ки диссертатсияи Қаюмова Сафармо Ҷумъаҳоновна дар мавзуи «Таҳлили луғавӣ–маъноии вожагони соҳаи боғдорӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва олмонӣ аз нигоҳи забоншиносии фарҳангӣ (дар мисоли дараҳтони мевадор, бемева ва гулҳо)» барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.02.20. –Забоншиносии муқоисавӣ-таъриҳӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ ба ҳимоя пешниҳод кардан мумкин аст.

Комиссияи экспертӣ диссертатсияи Қаюмова Сафармо Ҷумъаҳоновнаро дар мавзуи «Таҳлили луғавӣ–маъноии вожагони соҳаи боғдорӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва олмонӣ аз нигоҳи забоншиносии фарҳангӣ (дар мисоли дараҳтони мевадор, бемева ва гулҳо)» барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.02.20 –Забоншиносии муқоисавӣ-таъриҳӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ дар асоси банди 60-и Тартиби додани дараҷаҳои илмӣ

ҚАРОР КАРД:

1. Диссертатсияи Қаюмова Сафармо Ҷумъаҳоновна дар мавзуи «Таҳлили луғавӣ–маъноии вожагони соҳаи боғдорӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва олмонӣ аз нигоҳи забоншиносии фарҳангӣ (дар мисоли дараҳтони мевадор, бемева ва гулҳо)» барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.02.20 –Забоншиносии муқоисавӣ-таъриҳӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ

дар Шурои диссертационии 6D.KOA-036 назди Донишгоҳи байналмиллалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода тарикӣ овоздихӣ ошқоро ба ҳимоя кабул карда шавад.

2. Комиссияи эксперти мухаққиқони зеринро, ки корҳои илмӣ-таҳқиқотиашон ба ихтисоси 10.02.20. –Забоншиносии муқоисавӣ-таъриҳӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ мувофиқат мекунад, ба ҳайси муқарризи расмӣ пешниҳод менамояд:

- **Муҳторов Зайниддин** – доктори илмҳои фиологӣ, ректори Филиали Донишкадаи рушди менечменти Сингапур дар шаҳри Душанбе

- **Бобоева Мадина Маруфовна** – номзади илмҳои филологӣ, муаллими қалони кафедраи забонҳои Донишгоҳи техникии Тоҷикистон ба номи академик М. Осимиӣ

3. Ба сифати муассисаи тақриздиҳандагӣ Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айнӣ пешниҳод мешавад.

4. Барои гузоштани эълони ҳимоя, матни диссертатсия ва автореферати он дар сомонаҳои Донишгоҳи байналмиллалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода ва Комиссияи олии атtestатсияни назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон иҷозат дода шавад.

5. Барои чопи автореферат бо ҳуқуқи дастнавис (100 адад) ва ирсол гардидани он ба суроғаи таъйиншуда иҷозат дода шавад.

Раиси комиссияи эксперти:

д. и. ф, профессор, аъзои
шурои диссертационӣ

Қосимов Олимҷон
Ҳабибовиҷ

Аъзои комиссияи эксперти:
номзади илмҳои филологӣ,
дотсент, аъзои
шурои диссертационӣ

Матробиён Саодатшо
Қосимзода

номзади илмҳои филологӣ,
дотсент, аъзои
шурои диссертационӣ

Ҳасанова Шаҳло
Раҳмоновна

«12» июни соли 2025
Имзоҳои О.Х. Қосимов, С.Қ.Матробиён,
Ш.Р. Ҳасановаро таєдик менамоям:
Сардори раёсати кадро ва корҳои маҳсуси
Донишгоҳи байналмиллалии
забонҳои хориҷии Тоҷикистон
ба номи Сотим Улуғзода



Юсупова Бибичон
Ғаниқоновна

Нишонӣ: 734019, ш. Душанбе, кӯчаи Муҳаммадиев, 17/6.
Муассисаи давлатии таълими «Донишгоҳи байналмиллалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода».
Тел.: (+992) 372325000, Факс: (+992) 372325003, Сомона: www.dbz.tj